

AGRARTECHNIK
SÜNDERMANN

100 JAHRE

Stahl- und Metallbau
BREMER

**Tag der offenen Tür
am 20. und 21. Sept.**

Der gesamte Erlös des Getränkeverkaufs geht
zu Gunsten des Kinderhospiz Löwenherz.



**Sündermann
Apelstedt**



- ↪ 100 Jahre Firma Sündermann
- ↪ Neugründung der Firma Bremer-Stahlbau
- ↪ Einweihung unserer neuen Produktionshalle

Komplettlösungen für Stalleinrichtung und Stahlbau



Ferkelhütten



Landmaschinen



Pferdeanhänger



Mittlerweile 41 qualifizierte Mitarbeiter und
Mitarbeiterinnen sorgen für einen reibungslosen betrieblichen Ablauf.



PKW-Anhänger



Hallenbau

W+E Sündermann GmbH & Co. KG
Apelstedt 30, 27211 Bassum
Tel. (0 42 41) 80 27 - 0
Fax (0 42 41) 80 27 - 19

AGRARTECHNIK
SÜNDERMANN

Stahl- und Metallbau
BREMER

Bremer GmbH
Apelstedt 30, 27211 Bassum
Tel. (0 42 41) 80 27 - 20
Fax (0 42 41) 80 27 - 29

AGRARTECHNIK
SÜNDERMANN

1000 JAHRE

Stahl- und Metallbau
BREMER

**Tag der offenen Tür
am 20. und 21. Sept.**

**Sündermann
Apelstedt**

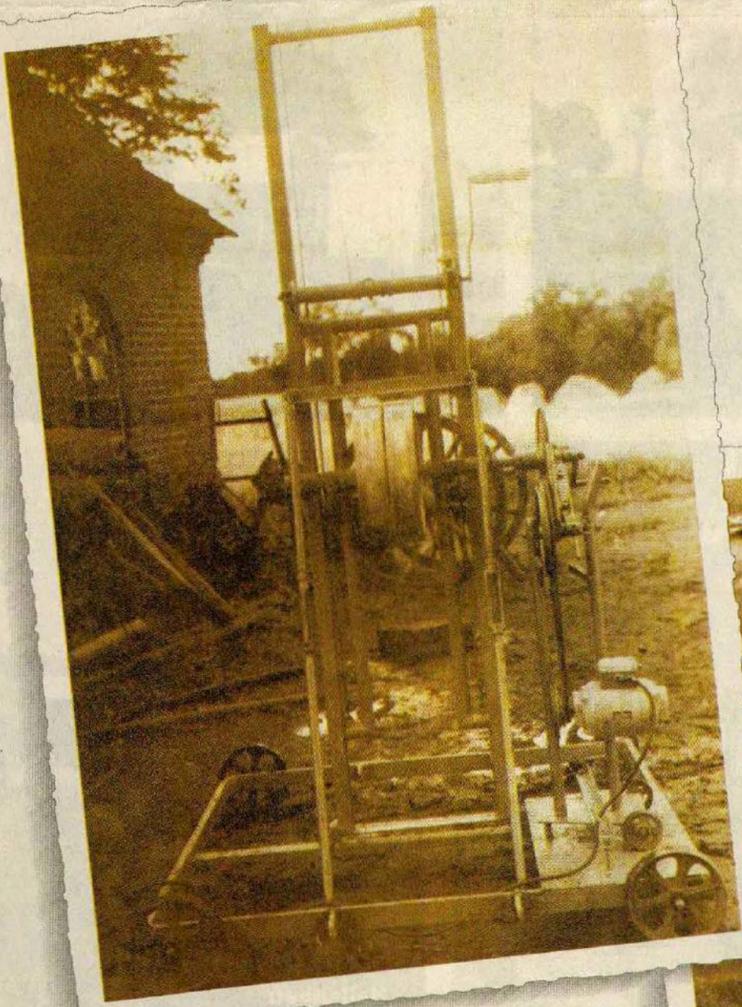
Der gesamte Erlös des Getränkeverkaufs geht zu Gunsten des Kinderhospiz Löwenherz.



APELSTEDT. Mit diesem Gabelwender und einem Zugochsen wurde früher während der Heuernte gearbeitet. Das Bild zeigt Hermann Fröhlike, der nach dem Tod von Wilhelm Sündermann im Jahr 1921 die Firma weiter führte.



„Odol“ gab es schon, als dieses Foto in den 30er Jahren entstand. Es zeigt von links den heutigen Seniorchef Wilhelm Sündermann, seine Mutter Lise, Hermann Fröhlike jun. und Hermann Fröhlike sen. vor der Schmiede.



Der Höhenförderer wurde in der Firma Sündermann um 1940 entwickelt. Er diente dazu, das geerntete Heu vom Wagen direkt auf den Heuboden zu transportieren.



Das Foto zeigt in einer Luftaufnahme aus dem Jahr 1950 die „Keimzelle“ des Sündermann'schen Betriebes an der B 61 in Apelstedt. Das rechte Gebäude ist die alte Schmiede, in der Hermann Sündermann einst begann. Das große Gebäude das Wohnhaus und dahinter die Scheune. Mehr war damals noch nicht.

AGRARTECHNIK
SÜNDERMANN

1000 JAHRE

Stahl- und Metallbau
BREMER

**Tag der offenen Tür
am 20. und 21. Sept.**

**Sündermann
Apelstedt**

Der gesamte Erlös des Getränkeverkaufs geht zu Gunsten des Kinderhospiz Löwenherz.



41 Beschäftigte haben die Firmen Sündermann und Bremer Stahlbau in Apelstedt. Hinzu kommen noch sieben Auszubildende. Auf dem Foto fehlen zwei Mitarbeiter.

Foto: Privat

2 STARKE TYPEN!



Holz-Gerätehaus
mit Boden,
19 mm Wandstärke

ab €
222,-

SUPERPREISE!!



Blockbohlen-Gerätehäuser
mit Boden,
19 mm Wandstärke

3 x 2,50
+ 1,50 m VD
€
920,-

3 x 3 m
+ 1,50 m VD
€
960,-

Beschränkte Stückzahl,
solange der
Vorrat reicht!

Achtung, alle Blockbohlen-Gerätehäuser sind unbehandelte
Bausätze, komplett montagebereit; keine weiteren Unkosten.

Treffpunkt der Garten-
freunde direkt an der
Bundesstraße 6:



**RÖNZ
Gartentechnik**

B6 / Syker Str. 30 · 28844 Weyhe-Melchiorshausen
Telefon 04 21 / 8 07 69-0 · Telefax 04 21 / 80 12 38

Unsere Ladenöffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 8.00 - 12 u. 13.30 - 17.00 Uhr, Sbd. 9 - 13 Uhr

CASE II

**Land-
wirtschaft
hat Zukunft!**

Wir gratulieren der
Firma Sündermann zum
100-jährigen Jubiläum,
feiern die Einweihung
der neuen Werkshalle
und die Gründung der
neuen Firma Bremer GmbH!
Wir wünschen unserem
Geschäftspartner viel Erfolg.

MAGER & WEDEMEYER
LANDMASCHINEN-ERPFER GÄRBE & CO.
KOMMANDITGESELLSCHAFT
Friedrichstr. 55-57 · 28099 Oldorf · Tel. 04 12 67 40 50
E-Mail: info@magier-wedemeyer.de · www.magier-wedemeyer.de

Wir stellen aus!

MEIER-BRAKENBERG

Öfter mal was
neues Waagen!

Einweichanlage
mobile
Tierwaage

www.meier-brakenberg.de

VERZINKEREI HOLDORF GMBH



Die Retter des rostenden Metalls



Wir gratulieren der Firma Sündermann
zum 100-jährigen Jubiläum und freuen
uns weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.

Industriestraße 28
49451 Holdorf

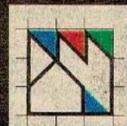
Telefon 0 54 94 / 98 78 0
Fax 0 54 94 / 98 78 19

WIR PLANEN UND BAUEN
nach Ihren Wünschen -
gern auch schlüsselfertig!



RUBBERT

Bauunternehmen



RUBBERT

Ingenieurgesellschaft
für Bauwesen mbH

Natenstedt 26 · 27239 Twistringen · Tel.: 04246/322

Wir gratulieren der Firma SÜNDERMANN zum 100 jährigen Firmenjubiläum
und freuen uns weiterhin auf eine vertrauensvolle Zusammenarbeit!

- Werkzeuge
- Maschinen
- Ketten
- Schrauben
- Pflügersatzteile

**Eisenwaren/Werkstatt-,
Industrie- und
Landwirtschaftsbedarf**



Mahndorfer Landstraße 34 · D-28307 Bremen · Telefon (0421) 48 06 04 · Telefax (0421) 48 06 86

**Herzlichen Glückwunsch
zum Jubiläum**
und herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit!

SCHRÖDER
...im Dienste für Land und Leute
Landtechnik - Lohnunternehmen
Containerdienst - Transporte
Abbruch - Rückbau
Kläranlagenbau - Kanalservice

**SCHRÖDER
& GOLDMANN**
Erarbeiten Kanal- und Pflasterbau
Recycling Baustoffe

27251 SCHOLEN · Blockwinkel 81 · Tel. (0 42 45) 9 30 30 · Fax (0 42 45) 93 03 33

**Tag der offenen Tür
am 20. und 21. Sept.**

Der gesamte Erlös des Getränkeverkaufs geht zu Gunsten des Kinderhospiz Löwenherz.



Betrieb bereits in vierter Generation

Aus einer Dorfschmiede in Apelstedt entstand ein mittelständiges Unternehmen / Bremer Stadtbau kam hinzu

APELSTEDT (bra) Als vor 100 Jahren Hermann Sündermann in Apelstedt seine kleine Dorfschmiede einrichtete konnte er nicht ahnen, dass sich daraus in einem Jahrhundert ein mittelständiges Unternehmen entwickeln würde, welches im Jubiläumsjahr 41 Mitarbeitern einen krisenfesten und sicheren Arbeitsplatz bietet.

Leider verstarb Firmengründer Hermann Sündermann viel zu früh 1921. Sohn Wilhelm war gerade ein Jahr alt. Die Firma wurde für einige Jahre von Hermann Fröhle geführt, der die Witwe von Hermann Sündermann geheiratet hatte.

1949 übernahm Sohn Wilhelm Sündermann den väterlichen Betrieb. Die Firma

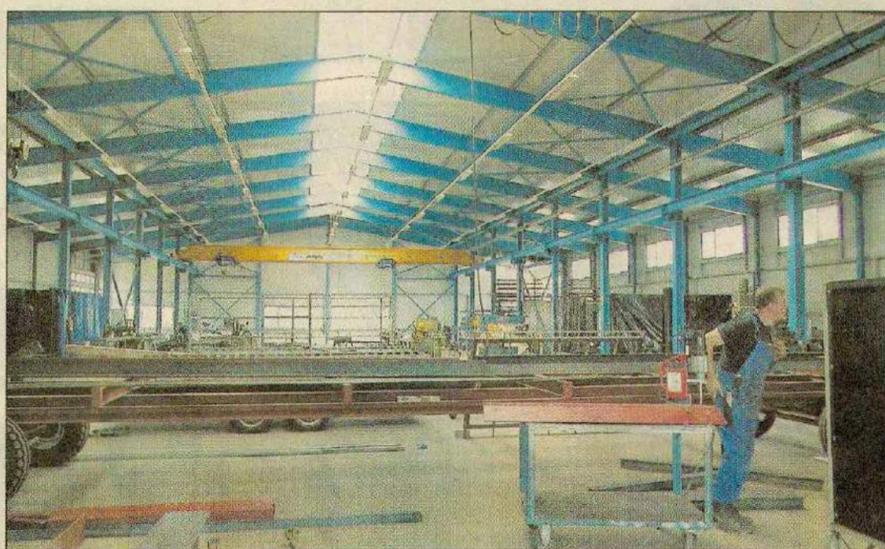
nahm einen kontinuierlichen Aufschwung. Die typischen Schmiedearbeiten gingen stetig zurück, dafür kamen andere Arbeiten hinzu.

1982 nahm Wilhelm Sündermann, inzwischen 62 Jahre alt, seinen Sohn Ewald in die Firma auf. Es wurde die Firma W+E Sündermann gegründet.

Die vorerst letzte Änderung in der Firmenleitung wurde 2002 vollzogen. Andrea Bremer, geb. Sündermann, die Urenkelin des Firmengründers, wurde Teilhaberin der Firma W+E Sündermann. Damit ist bereits die vierte Generation der Sündermanns im Familienbetrieb tätig.

Die Firma Sündermann fertigt, vertreibt und montiert Einzelkomponenten und

Komplettlösungen für Stalleinrichtungen, Fütterungstechnik und Landmaschinen. Der Vertrieb und der Service von Melk- und Kühlanlagen sowie von Gartengeräten runden das umfangreiche Pro-



Blick in die neue Firmenhalle der Firma Sündermann in Apelstedt.

Fotos: Brackland

gramm ab. Aber nicht nur neue Maschinen und Geräte werden verkauft, sondern sämtliche dafür anfallende Reparaturarbeiten in modernen Werkstätten durchgeführt.

Durch kontinuierlich vorgenommene Einstellungen von entsprechenden Fachkräften und gezielte Nachwuchsarbeit wurde der Name „Sündermann“ zu einer guten Adresse im landwirtschaftlichen Bereich weit

über Apelstedt hinaus. So wuchs die Firma Sündermann zu einem soliden Unternehmen heran, das inzwischen 30 hochqualifizierte Mitarbeiter beschäftigt. Im Laufe der Jahre wurden über 50 Azubis ausgebildet.

In den vergangenen Jahren wurden auf Grund der gestiegenen Nachfrage im landwirtschaftlichen Bereich der Stahl- und Hallenbau mit ins Programm von W+E Sündermann aufgenommen. Die

Folge war, dass in 2002 die aus der Firma Sündermann gewachsene Firma „Bremer Stahlbau“ von Ewald Sündermann und seinem Schwiegersohn Holger Bremer, dem jetzigen Geschäftsführer der Firma Bremer Stahlbau, gegründet wurde.

Die Firmen Bremer Stahlbau/Sündermann planen und fertigen am Standort Apelstedt Komplettlösungen für Stalleinrichtung und Stahlbau. Dieses Angebot hat

für den Kunden den Vorteil, dass er es nur mit einem Ansprechpartner zu tun hat. Das System spart zudem Kosten und Wege.

Die Fertigstellung der neuen Produktionshalle Anfang 2002, sowie die Einstellung eines Schweißfachingenieurs und der Erwerb des „großen Befähigungsnachweises“ zur Fertigung von Stahlbauten eröffnen neue Möglichkeiten.

Im „Betrieb Sündermann“ sind zur Zeit sechs auszubildende Metallbauer und ein auszubildender Landmaschinenmechaniker beschäft-

tigt. Diese Ausbildung ist nur möglich, weil Ewald Sündermann neben seinen Meistertiteln als Schmied und Schlosser die Ausbildungsbeurteilung als Landmaschinenmechaniker besitzt. Seit vielen Jahren ist Sündermann im Innungsvorstand und als Prüfungsausschussmitglied in der Innung tätig. Ausbilden darf auch Schwiegersohn Holger Bremer, der seit 1995 den Meisterbrief Metallbauer innehat.



Schweißfach-Ingenieur F. Sudmann am PC.

100 Jahre SÜNDERMANN Agrartechnik - wir gratulieren!

Kurze Melkerwege und hohe Kapazität! Die Alternative für wachsende Betriebe: FGM 50°

- Abstand von Kuh zu Kuh nur 760 mm
- Melken durch die Hinterbeine
- Leichter Zugang zum Euter
- Ökonomische 50°-Aufstellung der Kühe zur Grubenkante
- Mehr Kühe pro vorhandener Grubenlänge
- Ideal auch für den Umbau von Tandem auf FGM 50°
- Günstige Ausführung durch eine kompakte Bauweise und einfache Grundkonstruktion

Sprechen Sie mit uns am Tag der offenen Tür:
Gebietsverkaufsleiter: Rainer Kiessmann • Mobil: 0171 / 990 60 24
Gebietsverkaufsleiter: Geert-Heinz Reurik • Mobil: 0172 / 537 88 70

DeLaval

www.delaval.de

Wir verzinken 17 m so problemlos wie 17 mm.

Ihr Partner für Korrosionsschutz
Verzinkungstechnische Schwerpunkte:

Feuerverzinken nach DIN EN ISO 1461, Stahlkonstruktionen, Schlosserware, Serienteile, Pferdeställe, Behälter und Kleinteile, Rahmenkonstruktionen in Überbreiten bzw. -höhen.

Seppeler Gruppe
Bahnhofstraße 55 - 33397 Rietberg
Tel. (0 52 44) 983-274
Fax (0 52 44) 983-203
info@seppeler.de • www.seppeler.de

SEPPERLER GRUPPE

HERZLICHEN MONOFLO®

Ihr Partner für Tränkensysteme, gratuliert der Firma Agrartechnik - Metallbau **SÜNDERMANN** zum 100-jährigen Geburtstag und dankt für die gute Zusammenarbeit.

GLÜCKWUNSCH

Herzlichen Glückwunsch und ein dreifaches Hoch der Sündermann Agrartechnik zum 100-jährigen Bestehen, zur Neugründung der Bremer GmbH und zur Einweihung der neuen Werkshalle.

Landvolkdienste GmbH
- Versicherungsmakler -
Warmbüchenstraße 3
30159 Hannover
☎ 05 11 / 36 70 420

DIREKTION HANNOVER
Karl-Wiechert-Allee 58 - 30625 Hannover
Telefon 05 11 / 57 01 - 0

CONCORDIA
Versicherungsgruppe

Die Firma Sündermann freut sich auf Ihren Besuch!

VERZINKEREI HOLDORF GMBH **VZH**

Die Retter des rostenden Metalls

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung und für die Zukunft alles Gute.

Industriestraße 28 Telefon 0 54 94 / 98 78 0
49451 Holdorf Fax 0 54 94 / 98 78 19

**Tag der offenen Tür
am 20. und 21. Sept.**

**Sündermann
Apelstedt**

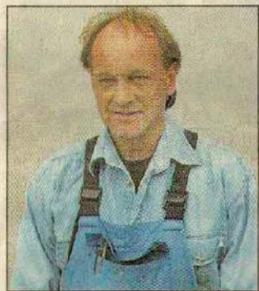
Der gesamte Erlös des Getränkeverkaufs geht zu Gunsten des Kinderhospiz Löwenherz.



Lagerist Wolfgang Lange /40



Hans-Jürgen Engler (25).



Schlosser Peter Lenz (25).

Tag der offenen Tür

Hausmesse und Firmen-Präsentation an zwei Tagen

APELSTEDT (bra) • Am Freitag, 20. und Sonnabend, 21. September feiert die Firma W+E Sündermann in Apelstedt ihr 100jähriges Bestehen. Aus der Dorfschmiede an der Bundesstraße 61 in Apelstedt ist in 100 Jahren ein Unternehmen mit über 40 Mitarbeitern entstanden.

Dieses Ereignis soll mit einem „Tag der offenen Tür“ an den genannten Tagen jeweils von 10 bis 18 Uhr gebührend gefeiert werden.

Für die Besucher ist auf

dem Gelände für Essen und Trinken gesorgt; die Kleinen können sich in einer Hüpfburg austoben.

Auf einer Hausmesse wird das umfangreiche Angebot der Firma W+E Sündermann sowohl im landwirtschaftlichen als auch im privaten Bereich gezeigt und zu Sonderpreisen angeboten.

Neben dem Jubiläum wird die Neugründung der Firma Bremer Stahlbau und die Einweihung der neuen Produktionshalle gefeiert.

Wie stark die Bindung der Mitarbeiter an die Firma Sündermann ist, zeigt unter anderem die Tatsache, dass in das 100-jährige Firmenjubiläum die Auszeichnung von drei Jubilaren für 40- bzw. 25jährige Firmenzugehörigkeit eingeschlossen ist.

Betriebszugehörigkeits-Jubiläum feiern die drei Jubilare Wolfgang Lange (40 Jahre im Betrieb) und Peter Lenz und Hans-Jürgen Engler, die seit 25 Jahren der Firma angehören.



Schweißarbeiten in der neuen Halle der Firma Bremer Stahlbau in Apelstedt.



Fahrzeug-Anhänger-Baum bei Sündermann in Apelstedt.

KÖPER
bedachungen

Bauklemmerei • Fassaden
Neubau u. Sanierung

Autokranverleih
Containerverleih • Gerüstverleih

Reinhard Köper Dachdeckermeister Heerde 3 • 27245 Kirchdorf	Telefon (04273) 8186	Telefax (04273) 1725
---	----------------------------	----------------------------

BVG RANCK
Baubedarf

Ein Unternehmen der **BAU-KING AG**

Herzlichen Glückwunsch
zum 100-jährigen Jubiläum und
zur Firmen-Neugründung!

Besuchen Sie unsere
Holzheizkesselpräsentation
auf dieser Veranstaltung

27232 Sulingen • Hasseler Weg 1-3
Tel. 0 42 71/830 • Fax 0 42 71/8 32 93
Öffnungszeiten: Mo-Fr 7-18 Uhr • Sa 9-13 Uhr
www.bvg-ranck.de

Wir gratulieren der Firma Sündermann zum Jubiläum.

Alles Gute für Ihr Korn!

TROCKNEN - BELÜFTEN - FÖRDERN - LAGERN
MAHLEN - MISCHEN - DOSIEREN - VORREINIGEN

Qualitätsprodukte von
RAKO
SULINGEN

Tel. 0 42 71 / 95 36-0 • Fax 0 42 71 / 95 36-60
e-mail: rako-sulingen@t-online.de • Internet: www.rako-sulingen.de

Der Firma Bremer GmbH wünschen wir viel Erfolg.

Herzlichen Glückwunsch!

durofarm
Systeme für den Stall

Boden- und Wärmesysteme

- tiergerechte Oberflächen
- zertifizierte Qualität

Fütterungstechnik

- täglich: Trockenfutter, Breifutter, sauberes Wasser
- täglich: Qualität und Funktionalität

Trennwandsysteme

- 50% reduzierte Montagezeit
- extrudierte Brettprofile bis 500 mm

Durotec Stallbauelemente GmbH
Postfach 320 • 24755 Rendsburg
Telefon: 0 43 31/354 - 900
Telefax: 0 43 31/354 - 910
e-mail: durofarm@aco-online.de
www.durofarm.de

zu 100 Jahren Firma Sündermann
& Neugründung der Firma Bremer GmbH

Wir gratulieren zum
100-jährigen Firmenjubiläum und
wünschen für die Zukunft weiterhin viel Erfolg!

DEUTZ FAHR

Jasper
Landtechnik u. Kleingeräte

Im Gewerbegebiet 5
49453 Wetschen

Tel. (0 54 46) 99 36 0
www.jasper-landtechnik.de

www.volksbank-syke.de

Zum 100 jährigen Jubiläum
wünschen wir der
Firma Sündermann
alles Gute für die Zukunft.

*Wir machen
den Weg frei*

Volksbank

**Tag der offenen Tür
am 20. und 21. Sept.**

Der gesamte Erlös des Getränkeverkaufs geht zu Gunsten des Kinderhospiz Löwenherz.



WESBEATELIER
Liesmann

IDEEN
rund um die

Werbung

www.liesmann.de

Sykestraße 42
27211 Rossum
Tel. 042 41 52 96 97
Tel. 042 41 77 96 99
info@liesmann-werbung.de
www.liesmann.de

Firma Sündermann ist Partner der Feuerwehr

80 Prozent der Belegschaft in Wehren

APELSTEDT (bra) • Im Jahre 2000 erhielt die Firma Sündermann eine Auszeichnung besonderer Art: Sie bekam die Urkunde „Partner der Feuerwehr,“ in der es heißt „Dieser Betrieb wurde durch den Ministerpräsidenten des Landes Niedersachsen und den Landesfeuerwehrverband Niedersachsen als Partner und Förderer der Feuerwehren ausgezeichnet.“
Firmeninhaber Ewald Sündermann und Geschäftsfüh-

rer Holger Bremer, der Ortsbrandmeister der Feuerwehr Apelstedt ist, sind stolz auf diese Auszeichnung.
Fünf Brandmeister von Freiwilligen Feuerwehren der Umgebung und rund 80 Prozent (!) der Mitarbeiter gehören einer Feuerwehr an. Eine unglaubliche Zahl wenn man bedenkt, dass zum Beispiel ein akuter Hochwasser-einsatz im Dienste des Nächsten den ganzen Betrieb lahm legen würde.



Außenansicht der neuen Halle bei Sündermann in Apelstedt.

Fotos: Brackland

Weiterhin viel Erfolg für die Zukunft wünscht Ihr Fachhandelspartner:



Hofmeister & Meincke

Bremen | Bremerhaven | Haan | Oldenburg | Rietz | Weyhe



Blick in den Verkaufsraum der Firma Sündermann in Apelstedt.



Fotos: Brackland Trecker-Fachmann Wilfried Müller bei der Arbeit.

Autoteile - Werkzeuge - Werkstatteinrichtungen

HARTJE
Über 100 Jahre

CARAT
UNTERNEHMENSGRUPPE

Die Hermann Hartje KG gratuliert zur Eröffnung der neuen Werkstatt.

Hermann Hartje KG
Deichstraße 120-122
27318 Hoya/Weser
Telefon: 0 42 51 / 811-30
Telefax: 0 42 51 / 811-139
info@hartje.de
www.hartje.de

In-night Express GmbH & Co. KG

NET

Filiale Harpstedt
Königsberger Str. 9
27243 Harpstedt
Tel. 0 42 44 - 92 63-0
Fax 0 42 44 - 74 60

Wir gratulieren zum 100-jährigen Jubiläum der Firma Sündermann

KLAUS WINTE

Der Fachhandel für den qualitätsbewussten Handwerker
Schrauben- und Normteile · Werkzeuge
Holzverbinder · Befestigungstechnik
Eisen- und Drahtwaren · Werkstattbedarf

Am Bürsteler Feldschlitt 10
28816 Stuhr-Bürstel
Tel. 0 42 06 / 76 48
Fax 0 42 06 / 92 89
Mobil 01 70 / 7 77 19 92

MASCHINEN
WERKZEUGE
DRUCKLUFTTECHNIK
SERVICE
REPARATUR
SCHÄRFDIENST

HKWK
H. Klein Schmidt & W. Köppe GbR

Vertragshändler **ITW** / **Pastolat**
Befestigungssysteme

BÜHNEN
Ein Unternehmen der Bühnen-Gruppe

AM LANGEN LAND 7
27305 BRUCHHAUSEN-VILSEN
TELEFON 0 42 52 / 16 90
TELEFAX 0 42 52 / 45 70
HTTP://WWW.HKWK.DE

Herzlichen Glückwunsch!

VERZINKEREI HOLDORF GMBH **VZH**

Das Beste der verzinkten Metallteile

Gero Schäfe
Vertrieb, technische Beratung
Mobil 0171/9023230

Industriestraße 28
49451 Holdorf
Telefon 0 54 94 / 98 78 0
Fax 0 54 94 / 98 78 19

Herzlichen Glückwunsch und alles gute für die Zukunft

EPA

LIEBER MEHR ALS NUR EIN STANDBEIN.

epa GmbH
Bahler Straße 9
49413 Dinklage
Tel. 0 44 43-95 25-0

Deshalb bieten wir Systeme mit verschiedenen Komponenten - für Komplettlösungen mit Hand und Fuß: **Gülle-Behälter · Pumpen · Rührtechnik · Anlagentechnik · Biogasanlagen**

Viel Erfolg im neuen Stall!

PIC
PIC Deutschland GmbH
Ratsteich 31
D-24837 Schleswig
Tel.: 0 46 21 / 5 43-0
Fax: 0 46 21 / 5 43 36

NFZ Zucht- und Nutzvieh GmbH
Luther Weg 50
D-31515 Wunstorf
Tel.: 0 50 31 / 701-777
Fax: 0 50 31 / 701-716

NFZ Zucht- und Nutzvieh

Wir gratulieren zum Jubiläum und wünschen für die Zukunft viel Erfolg!

LOGEMANN
Bedachungen GmbH

FACHBETRIEB FÜR DÄCHER - FASSADEN
ABDICHTUNGEN · BAUKLEMPNEREI

Sudwalder Str. 102 · **27 257 Affinghausen**
Tel. 0 42 47 / 2 43 · Fax 0 42 47 / 1 42 0

Die Kreiszeitung gratuliert und wünscht weiterhin viel Erfolg!